

# Επίσημη Εφημερίδα C 140

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

47ο έτος

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

20 Μαΐου 2004

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	<b>Επιτροπή</b>	
2004/C 140/01	Ισοτιμίες του ευρώ .....	1
2004/C 140/02	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3436 — Continental/Phoenix) .....	2
2004/C 140/03	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3355 — APOLLO/JP MORGAN/PRI-MACOM) .....	3

## I

(Ανακοινώσεις)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

19 Μαΐου 2004

(2004/C 140/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD δολάριο ΗΠΑ	1,1989	LVL λεττονικό λατ	0,6564
JPY ιαπωνικό γιεν	135,29	MTL μαλτέζικη λίρα	0,4261
DKK δανική κορόνα	7,4404	PLN πολωνικό ζλότι	4,7081
GBP λίρα στερλίνα	0,6732	ROL ρουμανικό λέι	40 633
SEK σουηδική κορόνα	9,1243	SIT σλοβενικό τόλαρ	238,78
CHF ελβετικό φράγκο	1,5382	SKK σλοβακική κορόνα	40,135
ISK ισλανδική κορόνα	88,04	TRL τουρκική λίρα	1 858 818
NOK νορβηγική κορόνα	8,301	AUD αυστραλιανό δολάριο	1,7217
BGN βουλγαρικό λεβ	1,9462	CAD канаδικό δολάριο	1,658
CYP κυπριακή λίρα	0,586	HKD δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,3285
CZK τσεχική κορόνα	31,896	NZD νεοζηλανδικό δολάριο	1,9747
EEK εσθονική κορόνα	15,6466	SGD δολάριο Σιγκαπούρης	2,0558
HUF ουγγρικό φιορίνι	252,75	KRW νοτιοκορεατικό γουόν	1 405,91
LTL λιθουανικό λίτας	3,4529	ZAR νοτιοαφρικανικό ραντ	8,0774

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης****(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3436 — Continental/Phoenix)**

(2004/C 140/02)

**(Κείμενο σχετικό με τον ΕΟΧ)**

1. Στις 12.5.2004, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 <sup>(2)</sup>, με την οποία η επιχείρηση Continental Α.Ε. αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Phoenix Α.Ε. με σύντομη περιγραφή: δημόσια προσφορά που ανακοινώθηκε στις 26.4.2004.
2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:
  - για την Continental Α.Ε.: ανάπτυξη, παραγωγή και κατανομή λάστιχων, φρένων και άλλων ειδών για χρήση αυτοκινήτων καθώς επίσης και τεχνικών προϊόντων καουτσούκ (π.χ. συστήματα αναρτήσεως, υστήματα απόσβεσης κραδασμών, σωλήνες και κυλιόμενοι μάντες).
  - για την Phoenix Α.Ε.: ανάπτυξη, παραγωγή και κατανομή τεχνικών προϊόντων καουτσούκ (π.χ. συστήματα αναρτήσεως, συστήματα απόσβεσης κραδασμών, σωλήνες και κυλιόμενοι μάντες) και προϊόντων απορρόφησης ήχου.
3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.
4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.3436 — Continental/Phoenix. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (αριθμός φαξ 32-2-2964301 ή 2967244) ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
ΓΔ Ανταγωνισμού  
Μητρώο Συγχωνεύσεων  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης**  
**(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3355 — APOLLO/JP MORGAN/PRIMACOM)**

(2004/C 140/03)

**(Κείμενο σχετικό με τον ΕΟΧ)**

1. Στις 7.5.2004, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> με την οποία οι επιχειρήσεις Apollo Investment Fund V L.P., Apollo Management V L.P. (και οι δυο ως «Apollo», Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής) (που ελέγχουν το καλωδιακό τηλεοπτικό δίκτυο iesy Hessen GmbH & Co. KG) και J.P. Morgan Chase & Co. («J.P. Morgan», Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής) αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο της επιχείρησης PrimaCom Management GmbH («PrimaCom», Γερμανία) με αγορά μετοχών.
2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:
  - για την Apollo: όμιλος που δραστηριοποιείται σε ιδιωτική συμμετοχή σε μετοχικό κεφάλαιο (private equity investment group), εταιρεία χόλντινγκ.
  - για την J.P. Morgan: χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, εταιρεία χόλντινγκ.
  - για την PrimaCom: λειτουργία καλωδιακών τηλεοπτικών δικτύων.
3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.
4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.3355 APOLLO/JP MORGAN/PRIMACOM. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (αριθμός φαξ 32-2-2964301 ή 2967244) ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
ΓΔ Ανταγωνισμού  
Μητρώο Συγχωνεύσεων  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004.